

# **CES OMEGA FLEX**

Updateterminals

# **Update-terminal**



Montage- en gebruikshandleiding





# Inhoud

1	0	ver deze handleiding4
	1.1	Gebruikte tekens
	1.2	Doelgroep van deze handleiding
	1.3	Geldigheid van deze handleiding
	1.4	Producent en service
	1.5	Merknaambescherming 5
2	Ga	arantie
3	EL	J-conformiteitsverklaring
4	0	ver het OMEGA FLEX systeem
	4.1	Wat is OMEGA FLEX?
	4.2	Hoe werkt OMEGA FLEX?
	4.3	Uit welke systeemonderdelen bestaat OMEGA FLEX?
5	Ba	asisinformatie over update-terminals13
	5.1	Update-terminals
	5.2	Valideren van sluitmedia
	5.3	Geldigheid van sluitmedia14
	5.4	Blokkeren van sluitmedia14
6	Μ	ontage16
	6.1	Inhoud verpakking16
	6.2	Onderdelen
	6.3	Aansluitingen
	6.4	Elektriciteitsaansluiting
	6.5	Montage
7	Be	23 eheer
	7.1	Beheer van draadloze netwerken
	7.2	Update-terminal opnemen in een draadloos netwerk
	7.3	System-Master autoriseren
	7.4	Rechten toekennen aan RF-Stick-Master



7.5 Bereikinstellingen overdragen via RF-Stick	29
7.6 Online-functie van de update-terminal activeren	31
7.7 Online-functie van de update-terminal deactiveren	
7.8 Kwaliteit van de draadloze verbinding testen	
7.9 RF-Stick-Master wissen	
7.10 System-Master wissen	
8 Bediening	
8.1 Sluitmedia programmeren	
8.2 Sluitmedia valideren	
9 Afvoeren	41
9.1 Aanwijzingen voor het afvoeren	41
10 Inhoud	42

# 1 Over deze handleiding

Als u een bepaalde functie van het OMEGA FLEX-systeem niet begrijpt, kunt u contact opnemen met uw CES-leverancier.

# 1.1 Gebruikte tekens



Verwijst naar verdere documentatie.



Markeert aanvullende informatie en tips.

Markeert waarschuwingen in stappenplannen en belangrijke informatie.

# **1.2** Doelgroep van deze handleiding

Deze handleiding is bedoeld voor

- vakbekwame technici
- onderhoudsmedewerkers
- gebruikers

In deze handleiding wordt ervan uitgegaan dat de gebruiker de benodigde kennis heeft om het product te gebruiken.

De vereiste productopleiding wordt aangeboden door uw leverancier. Mocht dat nog niet gebeurd zijn, neemt u dan contact op met uw leverancier om de opleiding te ontvangen.

# 1.3 Geldigheid van deze handleiding

in alle varianten. (zie "Varianten CES OMEGA FLEX sluitapparaten" op pagina 10)

Gebruik altijd de nieuwste versie van deze handleiding. Het versienummer van de handleiding is te vinden op het titelblad. Geactualiseerde versies kunt u gratis aanvragen op www.ces.eu.

## **1.4 Producent en service**

C.Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik Friedrichstr. 243 42551 Velbert Tel: +49 (0) 2051-204-0 Fax: +49 (0) 2051-204-229



#### www.ces.eu

Voor ondersteuning en service kunt u contact opnemen met de vakleverancier.

# 1.5 Merknaambescherming

MIFARE, MIFARE Classic, MIFARE Ultralight en MIFARE DESFire zijn geregistreerde merken van NXP BV en worden toegepast onder licentie.





# 2 Garantie

De volgende schades worden niet gedekt door de garantie van de producent:

- schade aan mechanische onderdelen aan de buitenzijde en schade ten gevolge van normaal gebruik en normale slijtage
- schade door gebeurtenissen of invloeden van buitenaf
- schade door verkeerde installatie
- schade door gebrekkig onderhoud
- schade door verkeerd gebruik
- schade door te hoge spanning
- schade door vuur, water of rook

Alle technische gegevens en details kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De informatie en gegevens in deze handleiding kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Niets uit deze handleiding mag voor welke doeleinden dan ook worden verveelvoudigd zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van C.Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik.

© 2017 C.Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik, Velbert/Germany

VA

BRO2269-5



# 3 EU-conformiteitsverklaring

De EU-conformiteitsverklaring kunt u vinden op onze website www.ces.eu/nl



# 4 Over het OMEGA FLEX systeem

## 4.1 Wat is OMEGA FLEX?

OMEGA FLEX is een productgroep van elektronische sluitapparaten en sluitmedia die onderling gecombineerd kunnen worden. Daarnaast kunnen ze eenvoudig worden gecombineerd met mechanische sluitcilinders.

De combinatie van OMEGA FLEX componenten die u kiest, vormt uw individuele **OMEGA FLEXsysteem**. Dit systeem kan altijd worden uitgebreid of gewijzigd.

## 4.2 Hoe werkt OMEGA FLEX?

OMEGA FLEX is gebaseerd op draadloze communicatie tussen sluitmedia en batterijgestuurde elektronische sluitapparaten. In elk sluitmedium bevindt zich een transponder, die draadloos informatie naar het sluitapparaat kan zenden en van het apparaat kan ontvangen.

Deuren kunnen heel eenvoudig worden voorzien van een**elektronisch sluitapparaat** (bv. elektronische cilinders) van het OMEGA FLEX-systeem, in plaats van een mechanische sluitcilinder. Vervolgens kunnen de deuren met een **sluitmedium** met de juiste rechten (bv. een sleutelhanger of keycard met transponder) worden geopend.

Als een sluitmedium met de juiste rechten voor de lezer van een sluitapparaat wordt gehouden, wordt het ingeschakeld en kan de deur geopend worden. Na een bepaalde tijd (= 'openingsduur') schakelt het sluitapparaat automatisch weer uit. Daardoor worden de schoot en grendel niet teruggetrokken als het sluitapparaat wordt geactiveerd en kan de deur niet meer worden geopend.

OMEGA FLEX kan al naar gelang het gebruiksdoel toegepast worden voor diverse complexe toepassingen. Zo kunnen niet alleen de rechten voor sluitmedia worden geregeld, maar kan bijvoorbeeld ook een tijdvenster worden ingesteld waarbinnen deze rechten geldig zijn (zie "Functies van OMEGA FLEX systemen" op pagina 1).

# 4.3 Uit welke systeemonderdelen bestaat OMEGA FLEX?

Het OMEGA FLEX systeem bestaat uit verschillende sluitapparaten, sluitmedia en administratieapparaten.



### 4.3.1 Sluitapparaten

Sluitapparaten worden in de deur of in de nabijheid van de deur gemonteerd en bepalen daar de toegang.







Wandlezers



Elektronische cilinders

Elektronische beslagen

Radio Switches

Sluitapparaten zijn verkrijgbaar in verschillende **varianten** (zie "Varianten CES OMEGA FLEX sluitapparaten" op volgende pagina).



Het elektronische beslag Langschild ILS is ook verkrijgbaar als mechanisch sluitapparaat (Langschild MLS). Hierdoor kunnen elektronische en mechanische beslagen binnen één ontwerp worden gecombineerd.

### 4.3.2 Sluitmedia

Met sluitmedia kunnen deuren worden geopend die zijn voorzien van een OMEGA FLEX sluitapparaat.



Combisleutels (mechanische sleutel met ingebouwde transponder, om mechanische cilinders en elektronische sluitapparaten te combineren binnen één sluitsysteem).



### 4.3.3 Administratie-apparaten

Een OMEGA FLEX-systeem wordt beheerd via een administratie-apparaat.



### 4.3.4 Updateterminals

Met Updateterminals kunnen de gebruikers zelf hun sluitmedia in het V-NET programmeren en valideren.



Key-Point



Update-terminal (geen sluitapparaatfunctie)



Validatieterminals (wandlezers van de variant /VA, geen programmeerfunctie)

### 4.3.5 Varianten CES OMEGA FLEX sluitapparaten

De diverse **varianten** van de sluitapparaten verschillen in firmware in het apparaat. De variant bepaalt of een sluitapparaat geschikt is voor een bepaald doel of een bepaald beheerstype. Zo kunnen bv. alleen NET- en VA- sluitapparaten worden opgenomen in een draadloos netwerk.



### Varianten en omschrijving

	Variant	Omschrijving	Programmeren via	Online/ offline
LINE	/N	'NoTime' (geen tijdprofielen of gebeur- tenissen beschikbaar)	Mastermedia en RF- Stick	offline
(Rechten worden in het apparaat opgeslagen)	/Т	'Time' (tijdprofielen en gebeurtenissen beschikbaar)	Mastermedia en RF- Stick	offline
	/NET	'Net' (draadloos netwerk, tijdprofielen en gebeurtenissen beschikbaar)	Mastermedia, RF-Stick en Access-Point	online
V-NET	/NV	'NoTime' in V-NET (geen tijdprofielen, geen gebeurtenissen beschikbaar)	RF-Stick	offline
(Rechten worden in het sluitmedium opgeslagen)	/TV	'Time' in V-NET (tijdprofielen en gebeurtenissen beschikbaar)	RF-Stick	offline
	/VA	'Validatie' (validatiefunctie, draadloos netwerk, tijdprofielen en gebeurtenissen beschikbaar)	RF-Stick en Access- Point	online

### Verkrijgbaarheid van de varianten voor verschillende sluitapparaten

Variant	Elektronik- cilinder	Elektronik- beslagen	Wandlezers	Bedieningen (Radio Switch)
N	~	~	~	×
Т	~	~	~	×
NET	~	~	~	×
NV	~	~	~	×
TV	~	~	~	×
VA	×	×	~	×

### 4.3.5.1 Variant van een sluitapparaat wijzigen

Met een **licentie-uitbreiding** kunt u de nieuwste variant van een sluitapparaat upgraden en downgraden met OMEGA Client en een RF-Stick, als deze nieuwe variant verkrijgbaar is voor het betreffende sluitapparaat. zie "Verkrijgbaarheid van de varianten voor verschillende



sluitapparaten" boven Voor de vereiste licentie-uitbreiding kunt u contact opnemen met uw CESleverancier.

() In de **CEStronics Suite Hulp** vindt u een gedetailleerde beschrijving.



# **5** Basisinformatie over update-terminals

### 5.1 Update-terminals

Met een update-terminal kunt u zelf uw sluitmedia programmeren. Update-terminals kunnen

- sluitmedia programmeren (rechten toevoegen of wissen)
- sluitmedia valideren
- De geldigheid van sluitmedia verlengen
- Sluitmedia blokkeren

## 5.2 Valideren van sluitmedia

**Validatie** is een extra beveiliging in V-NET. Hierbij krijgen sluitmedia een **vervaldatum**. Na de vervaldatum is het sluitmedium niet meer te gebruiken.

Met een validatie-apparaat (validatieterminal, Key-Point of update-terminal) kan de vervaldatum worden uitgesteld. Hoe vaak een vervaldatum verschoven moet worden, wordt in OMEGA Client vastgelegd met de instelling van het **validatie-interval**.

**Voorbeeld:** Medewerkers van een bedrijf moeten hun sluitmedia elke dag opnieuw valideren bij een validatieterminal bij de ingang van het gebouw om hun sluitmedia te kunnen gebruiken.

Validatieterminals en update-terminals zijn via het draadloze netwerk verbonden met de OMEGAserver; Key-Points zijn verbonden via LAN. Hierdoor kunnen alle validatie-apparaten de gebeurtenissen uitlezen die zijn opgeslagen in het sluitmedium en doorgeven aan de OMEGAserver. Key-Points sturen tijdens de validatie ook alle andere programmeertaken naar het sluitmedium (bv. wijzigingen in de rechten).

Regelmatige validatie zorgt dat een sluitmedium dat in handen van onbevoegden is geraakt, snel en eenvoudig **geblokkeerd** kan worden door de validatie-apparaten. Geblokkeerde sluitmedia worden niet meer geaccepteerd door de sluitapparaten.

Om sluitmedia te kunnen valideren, moeten deze geldig zijn.

**Voorbeeld:** Een sluitmedium is een jaar lang **geldig**, maar moet binnen dit jaar elke dag opnieuw **gevalideerd**worden.

De validatie wordt ingesteld in CEStronics Suite. In de **CEStronics Suite Hulp** vindt u een gedetailleerde beschrijving.



# 5.3 Geldigheid van sluitmedia

Met de **geldigheid** kunt u een periode astleggen waarbinnen het sluitmedium gebruikt kan worden.

Voorbeeld: U wilt bijvoorbeeld een nieuwe medewerker al een sluitmedium geven voordat hij daadwerkelijk begonnen is. Het sluitmedium mag echter pas op zijn eerste werkdag actief zijn. De einddatum van de geldigheidsduur zorgt dat het sluitmedium vanaf een bepaald tijdstip niet meer gebruikt kan worden.

Sluitmedia moeten geldig zijn om

- sluitapparaten te openen
- gevalideerd te kunnen worden

De geldigheid wordt vastgelegd in OMEGA Client. Zowel V-NET- als LINE-sluitmedia zijn geschikt om een geldigheidsduur te programmeren. Er hoeft echter niet per se een geldigheidsduur ingesteld te worden.

In V-NET kan de geldigheid door middel van een Desktop-Writer, Key-Point of update-terminal aan het sluitmedium worden doorgegeven. Na afloop van de geldigheidsduur moet een sluitmedium opnieuw geprogrammeerd worden om weer gebruikt te kunnen worden.

Bij LINE wordt automatisch een programmeertaak aangemaakt als de geldigheid is verlopen. Als er via een draadloos netwerk wordt gewerkt, worden deze programmeertaken automatisch naar de sluitapparaten gestuurd.

De geldigheid wordt ingesteld in CEStronics Suite. In de **CEStronics Suite Hulp** vindt u een gedetailleerde beschrijving.

### 5.4 Blokkeren van sluitmedia

In V-NET worden sluitmedia die niet meer gebruikt mogen worden, niet gewist maar **geblokkeerd**. De informatie dat een sluitmedium is geblokkeerd, wordt in het sluitmedium opgeslagen. In de sluitapparaten zijn **blokkeerlijsten** opgenomen, met daarin de geblokkeerde sluitmedia. Bij elke poging tot het openen van de deur gebeurt het volgende:

- het sluitapparaat controleert of het sluitmedium geblokkeerd is. Alleen niet-geblokkeerde sluitmedia worden geaccepteerd.
- Als een sluitmedium niet is geblokkeerd, maar wel op de blokkeerlijst staat, stuurt het sluitapparaat de informatie dat dit sluitmedium geblokkeerd is, naar het sluitmedium.



Sluitmedia worden geblokkeerd in CEStronics Suite. In de **CEStronics Suite Hulp** vindt u een gedetailleerde beschrijving.





# 6 Montage

# 6.1 Inhoud verpakking



1 1 montagefram	ne
-----------------	----

- 2 1 update-terminal (bestaand uit afdekplaatje en controller)
- 3 2 universele schroeven 2,5 x 20 mm
- 4 2 pluggen voor bevestigingsschroeven
- 5 2 bevestigingsschroeven 3 x 30 mm

# 6.2 Onderdelen



- 1 Afdekplaatje
- 2 Controller
- 3 Montageframe



# 6.3 Aansluitingen



- 1 Aansluitingen voor potentiaalvrije schakelaars (hier niet in gebruik)
- 2 Aansluitingen voor relais (geen functie)
- 3 Elektriciteitsaansluitingen
- 4 Schroefklemmen voor regeling voor reader (niet nodig voor WT-I en update-terminal)

# 6.4 Elektriciteitsaansluiting



- 1 Schroefklem voor aansluiting elektriciteit, 12-24 V AC/DC
- 2 Schroefklem voor aansluiting elektriciteit, 12-24 V AC/DC



# 6.5 Montage

### Benodigd gereedschap

Gereedschap		Nodig voor
	sleufschroevendraaier 5 tot 9 mm breed	Afdekplaatje verwijderen
×	kruiskopschroevendraaier PZ1	Vastdraaien universele schroeven Vastdraaien bevestigingsbouten (indien meegeleverd)
	Boormachine afhankelijk van ondergrond	Boorgaten in ondergrond



### Voorbereiding montage



**1. Verwijder de update-terminal van** HET MONTAGEFRAME (indien aanwezig).

U hebt nu de update-terminal (CONTROLLER en AFDEKPLAATJE) in uw handen.



2. Om het AFDEKPLAATJE eraf te halen, steekt u een sleufschroevendraaier (5 tot 9 mm breed) in de uitsparing van het plaatje en tilt u het voorzichtig op.



**3. Licht het** AFDEKPLAATJE **eraf.** 



Nu kunt u de CONTROLLER bevestigen met de twee slobgaten (1).



#### Montage update-terminal

De update-terminal kan op twee manieren worden bevestigd:





opbouw

inbouw

Gebruik hiervoor het montageframe.

Hiervoor wordt niet het montageframe gebruikt, maar een inbouwschakeldoos.

Zorg bij beide opties dat het montageframe of de schakeldoos **waterpas** zitten en dat de bevestigingsopeningen van de controller **waterpas** zijn.



Zorg bij beide opties dat alle aansluitkabels aanwezig zijn en zonder beschadiging of beknelling door het montageframe of in de schakeldoos geleid kunnen worden.



- 1. Alleen bij opbouw: monteer het frame op de ondergrond.
  - Gebruik bij stenen ondergronden (steen, beton etc.) de meegeleverde PLUGGEN en SCHROEVEN. Voor andere ondergronden koopt u het juiste bevestigingsmateriaal bij de vakhandel.



2. Sluit alle benodigde kabels aan,zie "Elektriciteitsaansluiting" op pagina 17.



De elektrische aansluiting mag uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende elektricien of door CES opgeleide vakpartners.



**3. Bevestig de** CONTROLLER **met de twee** SCHROEVEN **op het montageframe of de schakeldoos.** 

Zorg dat de led's (1) aan de bovenzijde zitten.





4. Zet het AFDEKPLAATJE schuin op de CONTROLLER.





**5. Druk het** AFDEKPLAATJE **op de** CONTROLLER **tot het hoorbaar vastklikt**.

De update-terminal is nu bevestigd.



## 7 Beheer

(1) Update-terminals werken binnen een draadloos netwerk.

# 7.1 Beheer van draadloze netwerken



Het beheer via een draadloos online-netwerk gaat via een continu aanwezige draadloze verbinding. Het beheer verloopt centraal vanuit OMEGA Client. Geprogrammeerde opdrachten worden dus **automatisch** via het draadloze netwerk doorgegeven aan de sluitapparaten in het netwerk.

Als een OMEGA FLEX-systeem via een draadloos netwerk wordt beheerd, zijn ten minste de volgende administratie-apparaten en Master-Media nodig:

- computer met OMEGA Client:
- Acces point(s)
- System-Master
- RF-Ini-Master

### Werkwijze beheer via draadloos netwerk:

- 1. Zet via Access-Points een draadloos netwerk op.
- 2. Voeg alle benodigde OMEGA FLEX-onderdelen toe in OMEGA Client (zie "Beheer" boven). In de **CEStronics Suite Hulp** vindt u een gedetailleerde beschrijving.
- Registreer de toegangsrechten, tijdprofielen etc. in OMEGA Client. In de CEStronics Suite Hulp vindt u een gedetailleerde beschrijving.
- 4. De geprogrammeerde opdrachten worden automatisch via het draadloze netwerk doorgegeven aan de sluitapparaten.

# 7.2 Update-terminal opnemen in een draadloos netwerk

) In de **CEStronics Suite Hulp** vindt u een gedetailleerde beschrijving.



#### 1. Optioneel: leg het draadloze bereik van de update-terminal vast.

- In de CEStronics Suite Hulp vindt u een gedetailleerde beschrijving.
- Als u een bereik vastlegt, moet u de RF-Stick-Master rechten geven voor de updateterminal, om de wijziging van het bereik via de RF-Stick over te dragen aan de updateterminal.
- 2. Zorg dat de update-terminal in de nabijheid van een Access-Point is en activeer de onlinefunctie van de update-terminal.



- ) Het Access-Point moet hetzelfde bereik hebben als de update-terminal.
- 3. Controleer de kwaliteit van de draadloze verbinding.
- 4. Zet in OMEGA Client de programmeerfunctie van de update-terminal op ONLINE, zodat nieuwe programmeertaken via het draadloze netwerk worden doorgegeven.



### 7.3 System-Master autoriseren

Als de System-Master wordt ingelezen in uw OMEGA Client, wordt hij bij het programmeren van de update-terminal automatisch geautoriseerd. Als de System-Master niet is ingelezen of als u voor de eerste programmering een bereik wilt vastleggen, moet u hem handmatig rechten toekennen.

### Benodigde mastermedia:

• System-Master

### Werkwijze:



1. Houd de System-Master ca. 1 seconde voor de lezer van de update-terminal en haal hem vervolgens weg.

*Het volgende signaal verschijnt:* 

1 x kort groen en 1 x kort signaaltoon

# 2. Houd de System-Master ca. 1 seconde voor de lezer van de update-terminal en haal hem vervolgens weg.

*Het volgende signaal verschijnt:* 

1 x lang groen en 1 x lang signaaltoon

De System-Master heeft nu rechten voor deze update-terminal.

### Probleemoplossing:

Signaal	Oorzaak	Oplossing
---------	---------	-----------

Tijdens stap 1:



Signaal	Oorzaak	Oplossing
© Э	De System-Master heeft niet de juiste sys- teemherkenning.	Gebruik de System-Master met de juiste systeemherkenning.
Tijdens stap 2:		
<u>ا</u> گ	Voor dit sluitapparaat is al een andere System-Master gerechtigd.	Da immer nur ein System-Master existiert, der aufgrund der individuellen Anlagenkennung für ein Schließgerät berechtigt werden kann, besteht Manipulationsverdacht. Neem direct contact op met uw leverancier.



# 7.4 Rechten toekennen aan RF-Stick-Master

(1) Het programmeren van de RF-Stick-Master is alleen nodig als u een bereik wilt definiëren.

### Benodigde mastermedia:

- System-Master
- RF-Stick-Master

### Werkwijze:



1. Houd de System-Master ca. 1 seconde voor de lezer van de update-terminal om de 'mastermedia-rechtenmodus' van het sluitapparaat te starten.

Het volgende signaal verschijnt:

1 x kort groen en 1 x kort signaaltoon

2. Houd de RF-Stick-Master ca. 1 seconde voor de lezer van de update-terminal.

*Het volgende signaal verschijnt:* 

1 x kort groen en 1 x kort signaaltoon



3. Houd de System-Master ca. 1 seconde voor de lezer van het sluitapparaat om de 'mastermedia-rechtenmodus' van het sluitapparaat te beëindigen.

*Het volgende signaal verschijnt:* 

1 x lang groen en 1 x lang signaaltoon

De 'mastermedia-rechtenmodus' wordt na ca. 5 seconden automatisch beëindigd. De nieuwe rechten blijven bewaard.

Der RF-Stick-Master heeft nu rechten voor de update-terminal.

#### **Probleemoplossing:**

Signaal	Oorzaak	Oplossing
Tijdens stap	2:	
	Het mastermedium wordt wel gelezen,	
2	maar kan niet geprogrammeerd worden:	
	a) Het mastermedium heeft niet de	a) Gebruik een mastermedium met de
	juiste systeemherkenning.	juiste systeemherkenning.
	b) U hebt een sluitmedium gebruikt in	c) Gebruik een mastermedium.
	plaats van een mastermedium.	



## 7.5 Bereikinstellingen overdragen via RF-Stick

Nadat u in OMEGA Client een bereik hebt vastgelegd (In de **CEStronics Suite Hulp** vindt u een gedetailleerde beschrijving.), moet u deze instelling met de RF-Stick overdragen op de updateterminal.

### Benodigde mastermedia en administratie-apparaten:

- RF-Stick-Master
- RF-Stick
- computer met OMEGA Client

#### Werkwijze:



1. Ga met uw computer en de daarop aangesloten RF-Stick naar de update-terminal waaraan u de bereikinstellingen wilt doorgeven.

### 2. Houd de RF-Stick-Master kort voor de lezer van de update-terminal.

Het volgende signaal verschijnt:

1 x kort groen en 1 x kort signaaltoon

3. De update-terminal zoekt nu naar een RF-Stick in de nabijheid.

(1) De afstand tussen de update-terminal en de RF-Stick mag maximaal 10 meter zijn.



Zodra de RF-Stick is gevonden, begint het overdragen van de instellingen. Tijdens de overdracht knippert het groene lampje op de update-terminal. De bereikinstellingen worden nu overgedragen op de update-terminal.

Na overdracht van de instellingen wordt de verbinding tussen de RF-Stick en de update-terminal automatisch beëindigd. De overdracht van de instellingen is klaar als de update-terminal een signaal van 1 x lang groen en 1 x lang signaaltoon heeft gegeven.

#### Probleemoplossing:

Signaal	Oorzaak	Oplossing	
Tijdens stap 2:			
	De update-terminal kan geen RF-Stick in	Ga met de correct aangesloten RF-Stick	
9	de nabijheid vinden.	dichter naar de update-terminal toe en	
		probeer nogmaals om de instellingen	
		over te dragen.	



# 7.6 Online-functie van de update-terminal activeren

### Benodigde mastermedia:

- RF-Ini-Master
- De RF-Ini-Master hoeft *niet* eerst geprogrammeerd te worden om de online-modus te kunnen activeren.

### Werkwijze:



4. Houd de RF-Ini-Master ca. 1 seconde voor de lezer van de update-terminal.

*Een van de volgende signalen verschijnt:* 

- A: 1 x kort groen en 1 x kort signaaltoon
- = verbinding met Access-Point actief
- B: 1 x lang rood en 1 x lang signaaltoon
- = geen verbinding met Access-Point mogelijk
- *C*: 1 x lang groen en 1 x lang signaaltoon
- = er is al een verbinding met een Access-Point actief
- 5. Verwijder de RF-Ini-Master uit het leesveld.

De online-modus is nu geactiveerd.

Ook als het niet mogelijk was om verbinding te maken met een Access-Point bevindt de update-terminal zich nu in de online-modus. Zodra er een Access-Point is gevonden, komt de verbinding automatisch tot stand.



# 7.7 Online-functie van de update-terminal deactiveren

### Benodigde mastermedia:

- RF-Ini-Master
- De RF-Ini-Master hoeft *niet* eerst rechten te krijgen voor het deactiveren van de onlinemodus.

### Werkwijze:



1. Houd de RF-Ini-Master ca. 2 seconden voor de lezer van de update-terminal.

Het volgende signaal verschijnt: 2 x kort groen en 2 x kort signaaltoon

### 2. Verwijder de RF-Ini-Master uit het leesveld.

De online-modus is nu gedeactiveerd.





# 7.8 Kwaliteit van de draadloze verbinding testen

### Benodigde mastermedia:

• RF-Trace-Master

(1) De RF-Trace-Master is direct klaar voor gebruik en hoeft niet eerst gerechtigd te worden.

### Werkwijze:



- **1.** Houd de RF-Trace-Master ca. **1** seconde voor de lezer van de update-terminal. *Het volgende signaal verschijnt:* 
  - 1 x kort groen en 1 x kort signaaltoon





2. Het sluitapparaat geeft nu de kwaliteit van de draadloze verbinding aan:



- Het Access-Point dat met de update-terminal is verbonden geeft bij de controle van de draadloze verbinding de kwaliteit van deze verbinding weer met dezelfde signalen als het sluitapparaat.
- 3. Houd de RF-Trace-Master ca. 1 seconde voor de lezer om de kwaliteitsweergave van de draadloze verbinding te beëindigen.

*Het volgende signaal verschijnt:* 

1 x lang groen en 1 x lang signaaltoon

De controle van de kwaliteit van de draadloze verbinding is nu beëindigd.

Na 3 minuten wordt de kwaliteitsweergave van de draadloze verbinding automatisch beëindigd.



### 7.9 RF-Stick-Master wissen

#### Benodigde mastermedia:

- System-Master
- RF-Stick-Master

### Werkwijze:



1. Houd de System-Master ca. 1 seconde voor de lezer van de update-terminal om de 'mastermedia-wismodus' van het sluitapparaat te starten.

*Het volgende signaal verschijnt:* 

1 x kort groen en 1 x kort signaaltoon

2. Houd de RF-Stick-Master ca. 5 seconden voor de lezer van de update-terminal.

Het volgende signaal verschijnt: 2 x kort groen en 2 x kort signaaltoon

3. Houd de System-Master ca. 1 seconde voor de lezer van de update-terminal om de 'mastermedia-wismodus' van het sluitapparaat te beëindigen.

Het volgende signaal verschijnt:

1 x lang groen en 1 x lang signaaltoon





De RF-Stick-Master heeft nu geen rechten meer voor deze update-terminal.

Probleemople	ossing:
--------------	---------

Signaal	Oorzaak	Oplossing
Tijdens stap	2:	
	Het mastermedium is te kort voor de	Houd het mastermedium langer voor de
2	lezer van de update-terminal gehouden.	lezer van de update-terminal.
9 _	De rechten zijn niet gewist.	



# 7.10 System-Master wissen

Mocht u de RF-Stick-Master kwijt zijn, dan kunt u door het wissen van de System-Master de RF-Stick-Master wissen uit de update-terminal.

### Benodigde mastermedia:

• System-Master

### Werkwijze:



 Houd de System-Master ca. 5 seconden voor de lezer van de update-terminal. Het volgende signaal verschijnt: 2 x kort groen en 2 x kort signaaltoon

### 2. Verwijder de System-Master uit het leesveld van de update-terminal.

De System-Master en de RF-Stick-Master zijn nu gewist uit de update-terminal



# 8 Bediening

Dit hoofdstuk is bedoeld voor gebruikers die sluitmedia programmeren met een update-terminal.

# 8.1 Sluitmedia programmeren

Werkwijze:



# 1. Houd een V-NET-sluitmedium voor de lezer van de update-terminal (maximale afstand ca. 10 mm).

*Het volgende signaal verschijnt:* 

1 x lang blauw, gevolgd door blauwe knippersignalen (= bezig met programmeren) Als het programmeren succesvol is afgerond, knippert de update-terminal 1 x kort groen.

Het sluitmedium is nu geprogrammeerd.

# Probleemoplossing:

Signaal	Oorzaak	Oplossing
	U hebt een LINE-sluitmedium voor de	Update-terminals werken alleen met V-
9	update-terminal gehouden.	NET-sluitmedia.
	Het sluitmedium is geblokkeerd of is niet	Geblokkeerde of ongeldige sluitmedia
	meer geldig.	kunnen niet worden gebruikt. Neem con-
		tact op met de beheerder van het sys-
		teem.
	Het sluitmedium kan niet worden gepro-	a) Er is geen verbinding tussen de
	grammeerd.	update-terminal en het Access-Point.
		b) Het sluitmedium is defect.
		Neem contact op met de beheerder van
		het systeem.
	Het sluitmedium is niet dicht genoeg bij	Houd het sluitmedium dichter bij de
	de lezer van de update-terminal	lezer van de update-terminal.
	gehouden.	
	De lezer van de update-terminal is	Verwijder het metalen voorwerp van de
	afgedekt met een metalen voorwerp.	lezer van de update-terminal.



# 8.2 Sluitmedia valideren

#### Werkwijze:



### 1. Houd een V-NET-sluitmedium voor de lezer van de update-terminal (maximale afstand ca.

### 10 mm).

*Het volgende signaal verschijnt:* 

1 x lang blauw, gevolgd door 1 x kort groen

Het sluitmedium is nu gevalideerd.

- U wilt een sluitmedium programmeren, maar het wordt alleen gevalideerd. Dit kan de volgende oorzaken hebben:
  - er waren geen programmeertaken voor het sluitmedium aanwezig
  - de update-terminal communiceert niet met het Access-Point

Neem in beide gevallen contact op met de beheerder van het systeem.

### **Probleemoplossing:**

Signaal	Oorzaak	Oplossing
	U hebt een LINE-sluitmedium voor de	Update-terminals werken alleen met V-
9	update-terminal gehouden.	NET-sluitmedia.
	Het sluitmedium is geblokkeerd of is niet	Geblokkeerde of ongeldige sluitmedia
	meer geldig.	kunnen niet worden gebruikt. Neem con-
		tact op met de beheerder van het sys-
		teem.
	Het sluitmedium kan niet worden gepro-	a) Er is geen verbinding tussen de
	grammeerd.	update-terminal en het Access-Point.
		b) Het sluitmedium is defect.
		Neem contact op met de beheerder van
		het systeem.
	Het sluitmedium is niet dicht genoeg bij	Houd het sluitmedium dichter bij de
	de lezer van de update-terminal	lezer van de update-terminal.
	gehouden.	
	De lezer van de update-terminal is	Verwijder het metalen voorwerp van de



Signaal	Oorzaak	Oplossing	
	afgedekt met een metalen voorwerp.	lezer van de update-terminal.	



# 9 Afvoeren

# 9.1 Aanwijzingen voor het afvoeren



- Houd u aan de nationale en regionale afvalregelgeving.



- Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor recycling of milieuvriendelijke wijze van afvoeren van het apparaat en losse onderdelen.

### Verpakking

De verpakking van OMEGA FLEX-onderdelen bestaat uit milieuvriendelijke, herbruikbare materialen. Het gaat daarbij om:

- binnen- en buitenverpakking van karton
- binnenverpakking en beschermingsfolie van polyethyleen (PE)



- Lever de verpakking in volgens de voorschriften voor gescheiden afvalinzameling.



# 10 Inhoud

### A

Administratie-apparaat 10

### D

Doelgroep van deze handleiding 4

### G

Geldigheid 14

Gesloten 8

### 0

OMEGA FLEX systeem 8

Open 8

Openingsduur 8

### S

Sluitapparaat 8-9

Varianten 10

Sluitmedium 8-9

### Т

Transponder 8



### V

Validatie 13

Varianten (sluitapparaten) 10

wijzigen 11



#### C. Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik Friedrichstraße 243

D-42551 Velbert () +49 2051 204 0 () +49 2051 204 229 () info@ces.eu

### CESnederland B.V.

Lage Brink 9 NL-7317 BD Apeldoorn © +31 55-52 66 89 0 © +31 55-52 66 89 9 © infonl@ces.eu

### **CESfrance SARL**

8 Impasse Charles Petit F-75011 Paris © +33 1 44 87 07 56 © +33 1 43 07 35 78 © info@fr.ces.eu

### CESitalia srl

V. d. vecchie Fondamenta, 4 Straße d. A. Gründungen 4 I-39044 Egna / Neumarkt (BZ) © +39 0471 812 294 © +39 0471 812 294 © info@it.ces.eu

### CESrom srl.

Str. Metalurgistilor 3 D RO-550137 Sibiu © +40 269-206 00 2 © +40 269-206 00 5 @ info@ro.ces.eu

### United Kingdom

CES Security Solutions Ltd. Unit 4 Kendon Business Park Maritime Close, Medway City Estate Rochester, Kent ME2 4JF © +44 1 634713369 © +44 1 634786833 © info@uk.ces.eu

#### Middle East

A.G.P Advanced German Products LLC PO Box 102761 UAE Dubai © +971 4 885 7050 © +971 4 369 7051 © +971 4 390 8935 © info@agp-dubai.com

### Austria

César A. Cárcamo Büro: Wiener Bundesstrasse 33 A-4050 Traun © +43 660-73 20 311 © +43 732-21 00 22 2681 © office@ces.at

### Belgium

Locking Systems

Guy Lambrechts Van Haeftenlaan 10 BE-2950 Kapellen © +32 497 946267

@ guy.lambrechts@lockingsystems.be

### Spain

Benidorm Locks S.L. Av. Marina Baixa s / n Partida Torrent ES-03530 La Nucia, Alicante © +34 96 689 79 79 © +34 96 689 79 78 © info@benidormlocks.com